



JVC 800

AFILADORA AUTOMÁTICA PARA CUCHILLAS CIRCULARES **AUTOMATIC SHARPENING MACHINE FOR CIRCULAR KNIVES**

Afiladora automática con doble muela para cuchillas circulares de $\varnothing 100$ hasta $\varnothing 700$ mm. (de 4" a 27,5")

Con doble motor y doble muela para realizar los dos lados de la cuchilla a la vez ahorrando tiempo y minimizando la rebaba en la cuchilla. Sus 3 ejes CNC permiten una completa automatización en el proceso de afilado de los 2 ángulos de corte opuestos de la cuchilla circular.

Automatic double-grinding machine for circular blades from $\varnothing 100$ to $\varnothing 700$ mm (4" to 27.5")

Featuring a dual motor and dual grinding wheel, it sharpens both sides of the blade simultaneously, saving time and minimizing burrs. Its three CNC axes allow for complete automation in the sharpening process of the two opposing cutting edges of the circular blade.



CATÁLOGO ONLINE
ONLINE BROCHURE

EL CONCEPTO / THE CONCEPT

El sistema de afilado con doble muela tangencial permite una calidad de afilado perfecta, y al trabajar las dos muelas a la vez suprime la necesidad de eliminar la rebaba de la cuchilla de forma manual, ahorrando tiempo y evitando el peligro de realizarlo por parte del operario.

Además al trabajar con dos muelas simultaneas el ahorro del tiempo de afilado es muy importante, siendo este de la mitad del tiempo necesario en comparación con un sistema de una sola muela más el tiempo ahorrado por parte del operario al tener que ajustar la máquina para afilar el ángulo adicional de la cuchilla.

Al trabajar las dos muelas de forma opuesta, las vibraciones en la cuchilla se reducen al ejercer ambas muelas fuerza en los dos lados de la cuchilla a la vez.

The tangential double-wheel sharpening system allows for perfect sharpening quality. By working both wheels simultaneously, it eliminates the need for manual deburring of the blade, saving time and avoiding the risk of doing so for the operator.

Furthermore, by working with two wheels simultaneously, the sharpening time is significantly reduced, being half the time required compared to a single-wheel system, plus the time saved by the operator having to adjust the machine to sharpen the additional angle of the blade.

By working the two wheels in opposite directions, vibrations on the blade are reduced as both wheels exert force on both sides of the blade simultaneously.



CÓMO FUNCIONA / HOW IT WORKS

FÁCIL DE USAR: Panel de control con instrucciones guiadas en pantalla

EASY TO USE: Control panel with on-screen guided instructions

Ciclo de afilado con refrigerante

Grinding cycle with coolant

3 ejes CNC para trabajo automático programables desde el panel de control

3 CNC axis for automatic work programmable from the control panel

Velocidad de rotación de la cuchilla circular regulable sin escalones.

Circular blade rotation speed adjustable without steps.

Fases de afilado programables: desbaste, acabado, pulido

Programmable grinding phases: Roughing, finishing, polishing.

Programa para diámetros iguales para la producción de cuchillas incluido de serie

Same diameter program for production of knives included as standard

TIPOS DE FILO DE CUCHILLAS KNIFE EDGE TYPES



Filo plano

*V (flat)
Ground*



Filo plano asimétrico

*Asymmetrical
V (flat)*



Filo doble

*Compound
(doble) bevel*



Un solo filo

Chisel



Filo biselado

*Chisel with
backbevel*

Panel de control

Todas las funciones de los botones se explican en los botones con ilustraciones. Y cada botón está destinado a realizar una sola tarea. Para que usted sepa qué esperar con cada pulsación de botón.

El panel de control con pantalla LCD permite la programación de la máquina. Entre los valores programables están:

- Fase de desbaste:
 - Carga de afilado
 - Cantidad total a afilar
 - Velocidad de rotación de la cuchilla circular
- Fase de acabado
 - Carga de afilado
 - Cantidad total a afilar
 - Velocidad de rotación de la cuchilla circular
- Fase de pulido:
 - Tiempo de la operación de pulido
 - Velocidad de rotación de la cuchilla circular



Control Panel

All the functions of the buttons are explained in the buttons with illustrations. And every button is intended to do a single task. So you know what to expect from a button press.

The control panel with LCD screen allows the programming of the machine, among the programmable values are:

- *Roughing phase:*
 - *Infeed*
 - *Total amount to be grinded*
 - *Circular knife rotation speed*
- *Finishing phase*
 - *Infeed*
 - *Total amount to be grinded*
 - *Circular knife rotation speed*
- *Fine-finishing phase:*
 - *Time of the fine-finishing operation*
 - *Circular knife rotation speed*

Velocidad de la muela variable de 5000 a 9000 RPM disponible como opción.

Grinding wheel rotation speed variable from 5.000 to 9.000 RPM



Equipo de refrigeración integrado

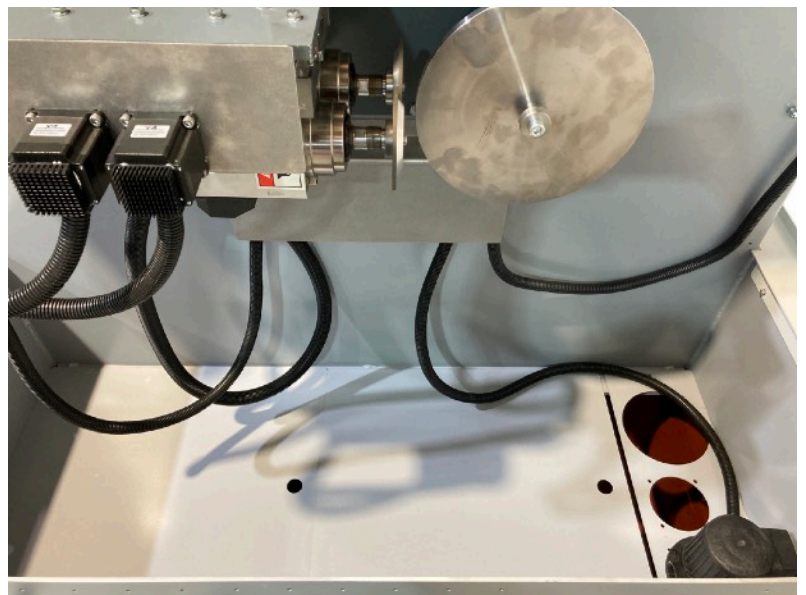
Permite el afilado con refrigeración para una mejor calidad de afilado y una mayor duración de la muela abrasiva.

Equipo de refrigeración integrado. Depósito de 220 litros con rejillas extraíbles para una fácil limpieza.

Integrated refrigeration equipment

Machine operates with water-soluble coolant or grinding oil for better sharpening quality and longer grinding wheel life.

Integrated coolant system with 220-liter tank and removable grates for easy cleaning.

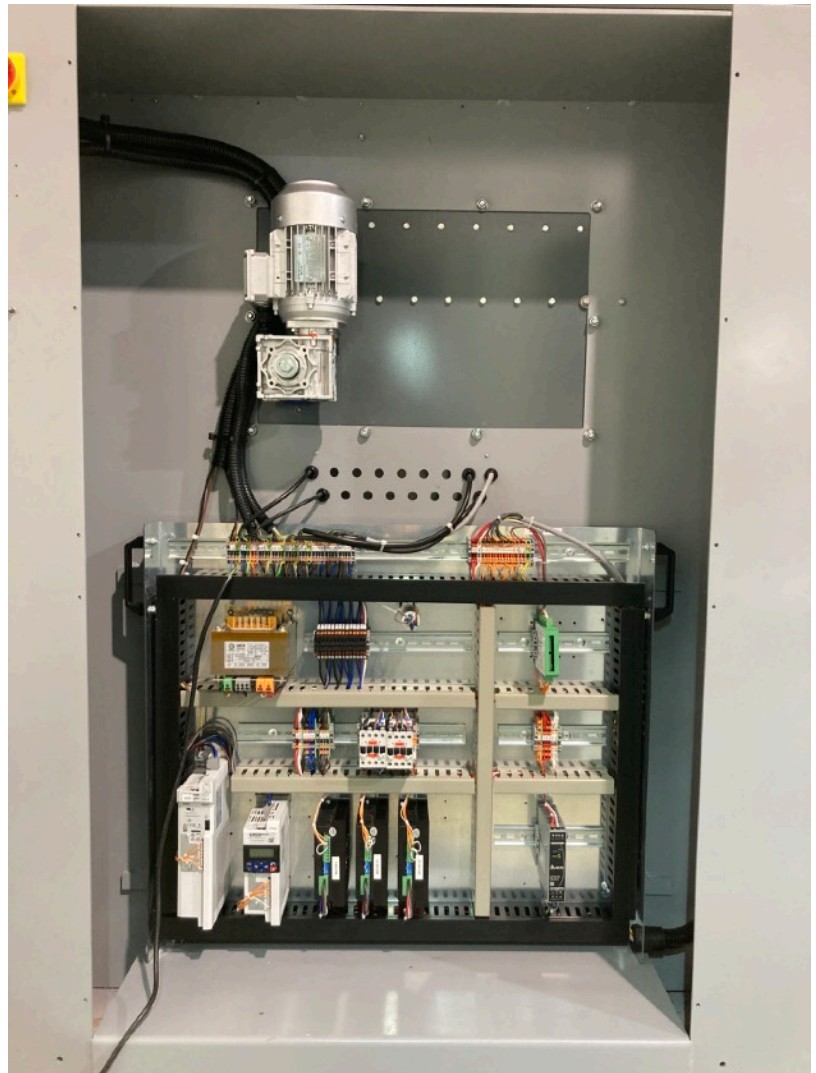


Diseño limpio y fácil acceso para servicio o reparación de la máquina.

En la parte trasera de la máquina encontramos el cuadro eléctrico en la parte inferior y el sistema mecánico en la parte superior, ambos protegidos por su tapa correspondiente de rápida apertura, que minimiza además el espacio necesario para la colocación de la máquina.

Clean design and easy access for service or repair of the machine.

At the back of the machine we find the electrical panel at the bottom and the mechanical system at the top, both protected by their corresponding easy-access panel, which also reduces the total space needed for the machine.



EQUIPAMIENTO INCLUIDO / EQUIPMENT INCLUDED

- 3 ejes CNC (X, Y1, Y2)
- Programa para afilado de cuchillas circulares con diámetros iguales.
- Máquina cerrada mediante cabina completa
- Programación del ciclo de afilado (desbaste, acabado, pulido) mediante pantalla LCD
- Preparada para la conexión a un sistema de filtración por máquina o un sistema de filtración centralizado.

- 3 CNC axes (X, Y1, Y2)
- Program for sharpening circular blades with equal diameters.
- Machine with full enclosure
- Sharpening cycle programming (roughing, finishing, polishing) via LCD screen
- Prepared for connection to a machine filtration system or a centralized filtration system.

ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA	JVC 800
Diámetro de la cuchilla <i>Blade diameter</i>	ø100 - ø700 (4" - 27,5")
Diámetro del agujero de la cuchilla <i>Blade hole diameter</i>	Desde 10 mm <i>From 10 mm.</i>
Ejes automáticos <i>Automatic axis</i>	3 CNC
Ejes manuales <i>Manual axis</i>	1
Motor de la muela abrasiva <i>Grinding wheel motor</i>	2 x 0,75 kW (2x 1HP)
Velocidad del motor de la muela <i>Grinding wheel rotation speed</i>	Regulable de 5.000 a 9.000 RPM <i>Adjustable from 0° to 100°</i>
Velocidad del portacuchillas <i>Grinding wheel rotation speed</i>	Programable para desbaste, acabado y pulido <i>Selectable from 0° to 100°</i>
Velocidad de rotación de la cuchilla <i>Blade rotation speed</i>	10-200 RPM.
Ángulo de cuchilla circular <i>Circular blade angle</i>	De +45° a -45° <i>From + 45° to -45°</i>
Número de ángulos de la cuchilla afilados de forma simultánea <i>Number of blade angles sharpened simultaneously</i>	2
Pantalla <i>Screen</i>	Táctil a color de 10" <i>10" color touch</i>
Programación de ciclo de afilado <i>Sharpening cycle programming</i>	Desbaste, acabado, pulido <i>Roughing, finishing, polishing</i>
Número de muelas abrasivas <i>Number of grinding wheels</i>	2
Diámetro de la muela para el afilado <i>Diameter of the grinding wheel for sharpening</i>	Ø 100 mm
Diámetro del orificio de la muela abrasiva <i>Grinding wheel hole diameter</i>	Ø 20 mm
Dimensiones de la máquina <i>Machine dimensions</i>	1430 x 1285 x 1820 mm.
Peso de la máquina <i>Machine weight</i>	650 Kg.
Tipo de conexión <i>Connection type</i>	220V/240V 1Ph 50/60Hz. Potencia total conectada: 2,5 kW <i>220V/240V 1Ph 50/60Hz. Total connected power: 2.5kW</i>
EQUIPO DE REFRIGERACIÓN / REFRIGERATION EQUIPMENT	
Capacidad del depósito <i>Tank capacity</i>	200 litros <i>200 liters</i>
Caudal de refrigerante <i>Coolant flow rate</i>	Hasta 60 litros/ minuto. <i>Up to 60 liters/ minute.</i>

ACCESORIOS OPCIONALES / OPTIONAL ACCESSORIES

Para una mejor calidad del afilado, se recomienda equipar con el sistema de filtración: modelos ELITE FILTRAMAQ UNO, SOLO, y PRO. Filtración hasta 2 μm .

For better sharpening quality, it is recommended to equip the machine with a filtration system: ELITE FILTRAMAQ UNO, SOLO, and PRO models. Filtration down to 2 micron.



OTRAS VERSIONES DISPONIBLES OTHER AVAILABLE VERSIONS



JVC 700

JVC 700

La ELITE JVC 700 es nuestra afiladora estándar y práctica para cuchillas circulares de $\varnothing 30$ hasta $\varnothing 800\text{mm}$ (1'18" a 31'5").
Con 1 eje CNC permite una completa automatización en el proceso de afilado de 1 ángulo de corte de la cuchilla circular.
Afilado de cuchillas con forma de hoz disponible opcionalmente.

*The ELITE JVC 700 is our standard and practical sharpening machine for circular blades from $\varnothing 30$ to $\varnothing 800$ mm (1'18" to 31'5").
With a single CNC axis, it allows for complete automation in the sharpening process of a single circular blade cutting angle.
Sickle-shaped blade sharpening is optionally available.*

COMPARATIVA DE MÁQUINAS ELITE

ELITE MACHINES COMPARISON

MODELO <i>MODEL</i>	Ø CUCHILLA CIRCULAR <i>Ø CIRCULAR BLADE</i>	ÁNGULO DE CORTE <i>BEVEL ANGLE</i>	NÚM. DE ÁNGULOS DE CORTE AFILADOS AL MISMO TIEMPO <i>Nr. OF BEVEL ANGLE AT THE SAME TIME</i>	NÚM. DE MUELAS ABRASIVAS <i>Nr. OF GRINDING WHEELS</i>
JVC 700	30 a 800 mm. <i>80 to 800 mm.</i>	0° a 100° <i>0° to 100°</i>	1	1
JVC 800	100 a 700 mm. <i>100 to 700 mm.</i>	-45° a +45° <i>-45° to +45°</i>	2	2

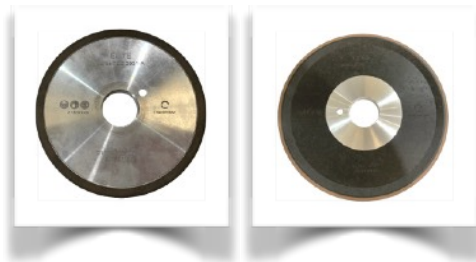
Nos reservamos el derecho de realizar cambios de diseño en aras del progreso técnico
We reserve the right to make design changes in the interest of technical progress.



CONSUMIBLES / CONSUMABLES

Diferentes tipos de muelas abrasivas disponibles para adaptarse al tipo de trabajo a realizar

Different types of grinding wheels available to adapt to the type of work to be done



SintoCut PRO MIX / MD en diferentes cantidades / *in different quantities*



SintoCut PRO MIX para mezclar con agua
SintoCut MD para afilar con aceite

*SintoCut PRO MD to mix with water
SintoCut PRO MD to grind with oil*

**COMPRE ONLINE
BUY ONLINE**



www.elite.es/store